

■ CARNET À MONNEREN

Bienvenue Elie !



Elie est venu égayer le foyer de Régis Ducrot et Aurélia Marquant, domiciliés à Monneren. Nos félicitations aux heureux parents et nos vœux de prospérité au bébé !

■ LE MARCHÉ À RETTEL

L'IME à l'heure de Pâques



L'institut médico-éducatif (IME) Le Rosaire organisait, dernièrement, un marché de Pâques avec des compositions florales et autres décorations réalisées par les adolescentes des classes préprofessionnelles. Une idée originale pour des cadeaux.

■ SAMEDI À SIERCK-LES-BAINS

Opération nettoyage !



Ville touristique et fleurie (trois fleurs sur son blason), la cité des Ducs de Lorraine, noblesse oblige, multiplie les actions pour rendre son territoire le plus attrayant possible. Ainsi, la municipalité organise, ce samedi 19 mars, une journée de nettoyage et désherbage. Rendez-vous à 9 h, devant la mairie. Prière de se munir de gants de travail et de petits outillages de désherbage. Après l'effort le réconfort : un pot de l'amitié sera offert par la municipalité

+ URGENCES

Samu 57

Tous secteurs : aide médicale urgente (tél. 15).

Sapeurs-pompiers

Tous secteurs : tél. 18.

Gendarmeries

Cattenom : route du Luxembourg

(tél. 03 82 55 31 21).

Hettange-Grande : rue de la Gendarmerie

(tél. 03 82 53 19 69).

Rodemack : route de Thionville

(tél. 03 82 59 62 20).

Rettel : 1, rue du Chêne

(tél. 03 82 83 70 01).

Guénange : 2, impasse Jacqueline-Aurol

(tél. 03 82 82 64 27).

Metzervisse : rue des Romains

(tél. 03 82 56 80 70).

Ambulances

Sierck-les-Bains : tél. 03 82 83 71 01.

Guénange :

Guénange ambulances

(tél. 03 82 50 21 29 ou 06 84 71 55 82).

Metzervisse :

Moselle Ambulances

(tél. 03 82 51 04 63).

■ RUSTROFF

Les élus planchent sur la troisième classe

Présenté lors du dernier conseil municipal, le bilan du budget général et de la section fonctionnement de la commune est en excédent de 139 093,96 €. La section investissement, elle, est excédentaire de 111 492,35 €.

Le budget eau est au vert également avec un réseau en très bon état et les seuls travaux qui ont lieu actuellement sont des changements de compteur. Le budget fonctionnement est excédentaire de 139 093,96 €. Le budget Assainissement présente un excédent de fonctionnement de 26 526,79 €.

Le conseil décide de ne pas changer le taux de référence des taxes d'impôts locaux.

Des subventions ont été votées, telles que le secours populaire français (50 €), l'Amicale des donateurs de sang bénévoles de Sierck et environs (50 €), UNC et UNCA FN (50 €), maison de retraite Saint-Joseph (800 €), Restos du cœur Sierck-les-Bains (120 €), l'association Jeux intervillages (80 €), l'Amicale des pompiers du Val-Sierckois (100 €).

Au cours de cette séance, il a été voté l'affiliation à une assurance pour couvrir les arrêts de travail des ouvriers communaux titulaires. Suite à la dissolution du syndicat touristique des Trois frontières, la Communauté de communes des Trois frontières (CC3F) assurera désormais l'entretien des pistes cyclables existantes.

Une convention tripartite a été présentée au conseil. Elle est destinée à régler les conditions de fonctionnement de mise en place de la 3^e classe ainsi que de ses modalités financières. Elle règle la participation de chaque commune pour le regroupement scolaire.

D'importants travaux sont prévus pour la qualification de la route d'Apach avec la création de quinze places de stationnement devant l'école et six à l'arrière, ainsi que l'enfouissement des réseaux. Ces travaux coûteront 560 610 € HT. Des subventions vont être demandées au Département, la Région et d'autres. 250 000 € resteraient à la charge de la commune.

■ AUJOURD'HUI

Expositions

Cattenom. Artistes et artisans en synergie. Exposition organisée dans le cadre des Journées européennes des métiers d'art et parainée par Sylvain Divo avec la participation des artistes Mo et Jean Deflorenne. De 15 h à 18 h 30. Médiathèque, espace culturel Victor Hugo. Gratuit. Tél. 03 82 52 84 65.

Rustroff. Patchwork. Exposition des travaux de l'activité patchwork de l'Association culturelle du Val Sierckois. De 9 h à 18 h. Résidence des trois Frontières. Gratuit. Tél. 03 82 83 88 81.

Jeux, concours

Distroff. Scrabble. Animation proposée par l'ACLD de Distroff. Formule scrabble duplicata, c'est-à-dire que les participants jouent

avec les mêmes lettres (même tirage). Tous les lundis à 14 h, jusqu'au lundi 27 juin. Centre culturel. Participation libre. Tél. 07 71 15 99 31.

Rencontres, conférences

Hettange-Grande. L'encyclopédie Laudato Si. Conférence proposée par l'abbé Stéphane Jourdain qui présente l'encyclopédie du Pape François. À 20 h 15. Salle Paroissiale. Gratuit. Tél. 03 82 85 79 03.

Sports, sports de loisirs

Zoufftgen. Baptêmes de l'air parapente, paramoteur. Stages organisés par MosAiles. Tous les jours de chaque mois de 17 h à 20 h, jusqu'au lundi 26 septembre. 51, rue de la gare. 85 €. Tél. 06 61 20 22 03.

■ DEMAIN

Expositions

Cattenom. Artistes et artisans en synergie. Exposition organisée dans le cadre des Journées européennes des métiers d'art et parainée par Sylvain Divo avec la participation des artistes Mo et Jean Deflorenne. De 15 h à 18 h 30. Médiathèque, espace culturel Victor-Hugo. Gratuit. Tél. 03 82 52 84 65.

Cattenom. Artistes et artisans en synergie. Exposition de travaux d'artistes et d'artisans membres de l'association Croq'Arts. À découvrir : arts visuels et graphiques, métiers d'art, décoration et design, mode et matières. Ateliers, activités pour enfants et adultes. Visite par

groupe (min 10 personnes) sur réservation. De 10 h à 12 h 30 et de 14 h à 18 h. Médiathèque. Participation libre. Tél. 07 71 26 79 05.

Rustroff. Patchwork. Exposition des travaux de l'activité patchwork de l'Association culturelle du Val Sierckois. De 9 h à 18 h. Résidence des trois Frontières. Gratuit. Tél. 03 82 83 88 81.

Sports, sports de loisirs

Zoufftgen. Baptêmes de l'air parapente, paramoteur. Stages organisés par MosAiles. Tous les jours de chaque mois de 17 h à 20 h, jusqu'au lundi 26 septembre. 51, rue de la gare. 85 €. Tél. 06 61 20 22 03.

■ GUÉNANGE

Sur la route de la 11^e course

Ce dimanche 20 mars aura lieu la 11^e édition de la course sur route de Guénange. Comme chaque année, plusieurs centaines de petits et grands coureurs sont attendues.

Devenue un rendez-vous incontournable de la vie guénangeoise, la course sur route verra sa 11^e édition se dérouler ce dimanche 20 mars avec des départs donnés à partir de 9 h 30.

Des parcours pour tous

À l'instar des éditions précédentes, la course proposera quatre parcours.

Les plus jeunes (nés entre 2001 et 2008), courront, selon leur âge, à partir de 9 h 30 sur un circuit de 800 m, ou à 9 h 45 sur une piste de 1 600 m.

Les plus grands (à partir de la catégorie cadets, soit nés en 2000 et avant) auront le choix entre une ou deux boucles de 6,5 km et 13 km.

Ces courses s'adressent à tous, hommes et femmes. Tous les coureurs seront attendus sur la même ligne de départ à 10 h 30.

Si les courses des plus jeunes sont gratuites, elles requièrent tout de même une inscription et un certificat médical. Les longues distances, elles, seront accessibles moyennant une participation de 10 €. Pour tous, le dépôt d'un certificat médical spécifiant la mention « course à pied en compétition », ainsi qu'une autorisation parentale pour les mineurs, est nécessaire.

Les licenciés de la Fédération française d'athlétisme (Licence FFA) ou de la Fédération fran-



Cette année encore, les amateurs de course à pied seront nombreux dans les rues et le bois de Guénange. Photo RL

çaise de triathlon (Licence FFTRI) pourront se passer de certificat médical, mais devront fournir une copie de leur licence ou de la présenter le jour de la course.

Tracé urbain et boisé

Les courses des plus jeunes s'effectuent exclusivement sur route, à proximité du gymnase Claude-Hozé d'où seront donnés tous les départs.

Pour les 6,5 km et 13 km, le

tracé passe en partie dans le bois, sur des chemins larges et praticables, sur la piste cyclable et dans les rues de Guénange.

L'ensemble du parcours est presque plat avec un dénivelé ne dépassant pas 40 m. Sur les routes, les véhicules pourront rouler pendant la course mais la circulation sera régulée par des signaleurs postés à chaque carrefour.

Le retrait des dossards est possible pour les pré-inscrits le samedi 19 mars entre 17 h et

19 h au centre social Louise-Michel (1, rue Mozart) et pour tous, à partir de 8 h le jour de la course. Fin des inscriptions à 10 h !

Des prix (coupes et primes) seront remis aux concurrents les plus performants. Un maillot sera offert aux 500 premiers inscrits et une tombola clôturera, après les podiums (vers midi), la manifestation avec de nombreux lots à gagner. Les vainqueurs seront déterminés via les numé-

ros de dossards. Attention, il faudra être présent pour pouvoir remporter son lot, sinon il sera remis en jeux immédiatement !

Infos et inscriptions : <http://association-sportive-guenange-athle.com> rubrique « course sur route » ; ou par courriel à corrida.guenange.57@orange.fr ; ou par courrier. Tél. 06 09 12 06 60.

le chiffre

2 000

CATTENOM. — Le repas humanitaire organisé dernièrement par l'association Partage-Tlani, au casino, a permis de récolter la somme de 2 000 €. Ce montant permettra de venir en aide aux populations du Burkina-Faso, notamment par l'alimentation en eau du centre de soin de Goni, construit par Partage-Tlani (doté d'une maternité encore très sommaire, d'un dispensaire, d'une pharmacie et de trois logements). L'argent servira également à l'installation complète d'une boulangerie à Nanoro.

Contacts : Partage-Tlani au 03 87 80 29 13 ou 03 87 51 58 85, 6, rue du Vieux-Château 57280 Maizières-lès-Metz.

i SERVICES

Permanences

Sierck-les-Bains : Restos du cœur, de 14 h à 16 h, centre Restos situé dans l'ancien centre de secours, rue du Moulin.

Volmerange-les-Mines : du presbytère, de 16 h à 17 h 30.

■ CATTENOM

Le pôle danse de CLC a gambillé avec Alexandre

Danseur reconnu dans les milieux artistiques, Alexandre Lipaux a apporté sa contribution à l'essor de la danse. Licencié des Arts du spectacle et titulaire de l'Examen d'aptitude technique en danse contemporaine, il a animé, récemment, des séances de formation à l'espace Yves Duteil, fief de l'association Cattenom loisirs culture (CLC).

Un cours débutant a réuni douze élèves, de huit à dix ans, histoire d'initier les plus petits à ce qu'est un stage de danse contemporaine. À cet âge-là, « un cours technique n'est pas approprié et ne servirait pas à grand chose, surtout sur un stage d'une heure. Le but était de leur faire découvrir des sensations, des émotions par le mouvement et susciter la curiosité et l'envie de tester de nouvelles choses, de

s'ouvrir sur la danse, sur la musique ou sur de nouvelles personnes. Tous sont ressortis ravis et en redemandaient, aux dires des parents et de leur professeur de danse, Aurore Giaccio », se félicite Alexandre Lipaux.

« Partager la danse »

En niveau moyen (14 ans et plus) « certains viennent pour se faire un tour de chauffe » avant le cours suivant ou pour profiter d'une journée complète de stage car ils viennent de loin, comme Aurélien Gelmi, professeure à Audun-le-Tiche.

Le cours du niveau avancé, était le plus couru avec vingt-deux inscrits âgés également de 14 ans et plus. L'ambiance était propice à la bonne humeur et au partage. « Ils ne se connaissent pas forcément

mais s'entraident pour la mémoire, se soutiennent, s'encouragent. Cela tombe bien car pour moi, un stage de danse, c'est aussi faire des rencontres et créer des liens, partager la danse », se satisfait le professionnel. Cette session fut l'occasion de s'investir, de se défouler, d'apprendre et de découvrir de nouveaux chemins dans son corps, quitte à être courbaturé le lendemain. Cela n'a pas empêché les stagiaires d'en redemander jusqu'à prolonger le dernier cours d'une bonne vingtaine de minutes. « Preuve d'une bonne ambiance de partage autour de la danse », confirme Alexandre Lipaux qui tient à rendre hommage à Aurore Giaccio « qui m'a permis de faire ce stage durant lequel je me suis éclaté. J'y ai rencontré de nouvelles personnes intéressantes et curieuses. »



Alexandre Lipaux ne laissera que de bons souvenirs de son passage à CLC. Photo RL

■ ÉVRANGE

Des livres en manque de lecteurs



Sylvie Weisbeck et le comité recherchent des bénévoles pour pérenniser les activités de la bibliothèque. Photo RL

La bibliothèque des Trois villages souhaite renouveler les ateliers des années passées et envisagera également l'organisation de soirées à thèmes (jeux, lectures) mais se heurte au manque de bénévoles. Elle fait donc appel aux bonnes volontés en assurant que l'organisation de manifestations reste, en général, ponctuelle. Pas d'engagement de longue durée ni de contraintes permanentes et pourtant, peu de volontaires se signalent. « Nous sommes preneurs de personnes qui voudraient faire des ateliers lecture pour enfants », a-t-on dit lors de

l'assemblée générale.

Sylvie Weisbeck, nouvelle présidente

Autre sujet d'inquiétude, la baisse de fréquentation. Aussi, il a été fait appel aux municipalités pour relayer l'information, via les bulletins municipaux, auprès de leurs administrés. Pour rappel, la bibliothèque compte environ 3 750 livres sur tous les thèmes dont les principaux sont littérature, romans policiers, jeunesse, terroir. Mais aussi arts, sports et loisirs, religion, géographie et histoire, BD adultes, psychologie, sciences, etc. De quoi étancher

les soifs de lecture et de savoirs. Elle est ouverte les lundis et jeudis de 18 h à 19 h 30 et la cotisation annuelle s'élève à 5 € par adulte (gratuit pour les -18 ans), pour quatre livres par mois.

Le poste de présidente laissé vacant par Gaëlle Reyrolle, démissionnaire, est désormais occupé par Sylvie Weisbeck. Elle sera épaulée par Thierry Michel, vice-président, Isabelle Keff, trésorière, Sylvie Steuer, secrétaire et par les assesseurs Monique Him, Séverine Him, Rosie Larue et Marie-Christine Poiré.